



# MAŁOPOLSKA

## Wieś Dla Dzieci

Katalog ofert



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Matopolska



Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich



Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Europa inwestująca w obszary wiejskie. Publikacja wydana przez Województwo Małopolskie, opracowana we współpracy z Sądecką Organizacją Turystyczną.

Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu III Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

# MAŁOPOLSKA WIEŚ dla DZIECI



Małopolska Wieś dla Dzieci, to oferta 14 gospodarstw agroturystycznych, dysponujących infrastrukturą, umożliwiającą aktywne, urozmaicone, a przede wszystkim bezpieczne spędzenie czasu dzieciom w różnym wieku, jak również ich rodzicom.

Gospodarze przygotowali specjalne atrakcje, umożliwiające przyjęcie dzieci w każdym wieku. Każdy obiekt posiada bezpieczny ogrodzony teren z placem zabaw, boiskami a część gospodarstw ma także dodatkowe atrakcje takie, jak; baseny czy stajnie koni.

Właściciele gospodarstw hodują zwierzęta gospodarskie i domowe oraz prowadzą regionalną kuchnię z wykorzystaniem produktów z ekologicznych upraw.

W indywidualnych ofertach gospodarstw wykorzystano bogaty wachlarz atrakcji i infrastruktury turystycznej znajdującej się w sąsiedztwie danego gospodarstwa. Gospodarze przygotowali atrakcyjne oferty pobytu dla dzieci, podczas których poznają one tradycje i obyczaje wiejskie, uroki wiejskich krajobrazów. Opiekunowie w tym czasie mogą spędzać czas aktywnie i beztrudno wypoczywać.

Oferta „Małopolskiej Wsi dla Dzieci” jest skierowana dla dzieci z opiekunami, odpowiada potrzebom małych gości i gwarantuje im pełne bezpieczeństwo odpoczynku i edukacji poprzez zabawę.

„Małopolska Wieś dla Dzieci” posiada certyfikat „Najlepszy produkt turystyczny w Polsce” przyznawany przez Polską Organizację Turystyczną i markę „Hit Turystyki Wiejskiej” przyznawaną przez Ministerstwo Rolnictwa.

# LISTA GOSPODARSTW Z OFERTĄ „MAŁOPOLSKA WIEŚ dla DZIECI”

1	„We Młynie” – Prądnik Korzkiewski	6-7
2	„Skotnica” – Wielka Wieś	8-9
3	„Łopusze” – Żegocina	10-11
4	Bacówka „Biały Jeleń” – Iwkowa	12-13
5	„Domek pod Różami” – Zakliczyn	14-15
6	„Chata na Podlesiu” – Łużna	16-17
7	„Agroturystyka u Grzegorza” – Tyliszczyna	18-19
8	„Orle Gniazdo” – Rytków	20-21
9	„Ekolatka” – Barcice Dolne	22-23
10	„Jodełka” – Przyszowa	24-25
11	„Owieczka” – Owieczka	26-27
12	„U Haliny” – Świdnik	28-29
13	Villa „Akiko” – Harkłowa	30-31
14	„U Kazika” – Orawka	32-33



Województwo  
Śląskie

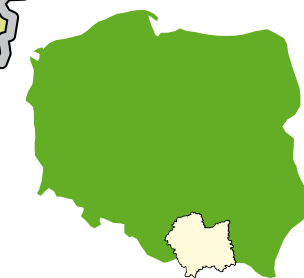
Województwo  
Świętokrzyskie

Województwo  
Podkarpackie



**LEGENDA**

- Tarnów** - miasta powiatowe  
**HARKŁOWA** - gospodarstwa przyjazne dla dzieci
-  - drogi
  -  - rzeki, jeziora
  -  - zabudowania
  -  - tereny zielone
  -  - granice powiatów
  -  - granica województwa



Województwo  
Małopolskie

Słowacja

1

## „WE MŁYNIĘ”

Elżbieta Woźniczka

32-089 Wielka Wieś, Prądnik Korzkiewski, ul. Ojcowska 74

tel. (12) 419 11 80, kom. 606 404 704

e-mail: agro.mlyn@poczta.fm

www.agro-mlyn.planty.pl



Dom położony jest w przepięknej Dolinie Prądnika, przy lesie, nad samą rzeką Prądnik. Teren ogrodzony. Nad rzeczką miejsce na grilla, ognisko, plac zabaw, a w nim: piaskownica, zjeżdżalnia, huśtawka, badminton. Gospodarze prowadzą czynne gospodarstwo rolne z myślą o gościach. To dla nich uprawiają warzywa, owoce jagodowe, prowadzą pasiekę, hodują kury, a wszystkie zebrane produkty wykorzystywane są przez gospodynię do przyrządzania smacznych, wartościowych posiłków domowych, przetworów i pysznych konfitur z owoców sezonowych. „We Młynie” to znakomita baza wypadowa do Krakowa (15 km), Kopalni Soli w Wieliczce (30km), Ojcowskiego Parku Narodowego (0,5 km), gdzie zapewne atrakcją dla dzieci będą: zamki w Pieskowej Skale, Ojcowie, Korzkwi. W okolicy znakowane szlaki rowerowe i piesze do Ojcowskiego Parku Narodowego. Możliwość nauki jazdy konnej w pobliskiej stadninie koni „Botoja”, korzystanie ze strzeżonego kąpieliska w Kryspinowice k/Balic (15 km). Zimą jazda na nartach na stoku w Paczółtowicach (10 km).

Gospodarze znają język angielski.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem	50 PLN
obiad	20 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	16
liczba pokoi	5 pokoi w tym 4 z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-, 4-, 5-os., dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dla 3 dzieci i więcej
zniżki	możliwość negocjacji zniżek

### Oferta dla dzieci

#### „ZACZAROWANY MŁYN”

„We Młynie” to doskonale miejsce na wypoczynek dla dzieci z opiekunami, podczas którego dzieci poznają uroki wsi, gospodarstwo rolne, tajniki haftu, wyplatanie wianków oraz malowanie na szkle.

**Pobyty 7-dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat.**

#### W programie m.in.:

- zajęcia w obejściu gospodarskim: karmienie kur, zbieranie jajek, poznawanie warzyw, owoców, podglądanie życia pszczoł (bezpieczne), zbieranie i suszenie ziół,
- konkursy plastyczne, nauka wyplatania wianków, lepienie w glinie, malowanie na szkle „jedwabiu”, nauka haftu,
- spacer po okolicy, poznawanie przyrody i mieszkańców lasu.



W zimie: zabawy na śniegu, jazda na sankach, konkurs lepienia bałwanów.

**Cena pobytu: 700 PLN dziecko, 560 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① 6 noclegów,
- ② 4 posiłki dziennie dla dzieci (od obiadu do śniadania),
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 4 dzieci.**



2

## „SKOTNICA”

Józefa i Stanisław Tłomak

32-089 Wielka Wieś, ul. Szkolna 17  
tel. (12) 419 10 74, kom. 691 674 004  
e-mail: agroturystyka.isia@interia.eu  
www.agroskotnica.pl

Kategoria: 



Dom położony w Wielkiej Wsi w otulinie Ojcowskiego Parku Narodowego (6 km od Ojcowa, 10 km od Krakowa). Czynne gospodarstwo rolne, w którym hodowane są: kury, kaczki, indyki, króliki i kozy, uprawiane są zboża i warzywa, wykorzystywane do sporządzania prawdziwie domowych posiłków. Dom szczególnie polecany dla rodzinnego wypoczynku.

Do dyspozycji dzieci: place zabaw z huśtawkami i piaskownicą, rozkładany basen w ogrodzie kwiatowym, palenisko z grillem. Podczas pobytu warto odwiedzić królewskie miasto Kraków - z jego licznymi zabytkami. Ojcowski Park Narodowy - choć to najmniejszy park w Polsce, to wiele w nim bogactw przyrodniczych: oryginalne skałki - Maczuga Herkulesa, jaskinie: Łokietka, Ciemna i Wierchowska (najdłuższa na Jurze), zamki w Ojcowie, Pieskowej Skale i Korzkwi, drewniana kaplica Na Wodzie. W Wielkiej Wsi można czas spędzić również aktywnie: konno, popływać, pojeździć na rowerach, a zimą na nartach. Gospodarstwo zajęło III miejsce w konkursie „Zielone Lato 2006” oraz II miejsce w konkursie „Najładniejsze i najbardziej bezpieczne gospodarstwo agroturystyczne powiatu krakowskiego 2006”.

Gospodarze znają język niemiecki i rosyjski.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	35 - 50 PLN
śniadanie	15 PLN
obiad / obiadokolacja	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	20
liczba pokoi	5 pokoi w tym 4 z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-, 4-os., dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci w wieku 1-8 lat - 60% ceny, przy dłuższych pobytach możliwość negocjacji ceny
zniżki	

## Oferta dla dzieci

### „ZAGRODA JURAJSKA”

Zagroda Jurajska to czereśniowo-śliwkowy sad z huśtawkami, hamakami, miejscem na ognisko, z grillem połowym, miejscem do piłki koszykowej, altanką oraz namiotem indiańskim typu „Tipi”.

Gospodarze (w wieku emerytalnym) wychowali 3 własnych dzieci i wnucząt, a teraz bardzo chętnie zajmują się dziećmi gości, organizując im aktywne i ciekawy program wypoczynku.

Podczas pobytu dzieci poznają: zwierzęta gospodarskie, sposób ich żywienia, uprawę warzyw. Nauczą się robienia kwiatków z bibuły oraz plecienia wianków.

**Pobyty 7-dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 2 do 10 lat.**

#### W programie:

- zajęcia w obejściu gospodarskim: karmienie i pojenie zwierząt gospodarskich, poznawanie roślin i warzyw, podglądanie przyrody,
- opowiadanie przez Babcię legend Jurajskich i bajek przy ognisku, szukanie amonitka,
- konkursy plastyczne (malowanie, rysowanie), nauka robienia kwiatków z bibuły i wyplatanie wianków,
- pokazy pieczenia chleba, ciasteczek,
- spacer po okolicy, poznanie mieszkańców lasu,
- zajęcia sportowe (gimnastyka, aerobik, koszykówka, biegi, badminton).

W zimie: zabawy na śniegu, jazda na sankach, budowanie igloo, spacer w raketach śnieżnych.

#### Cena pobytu: 600 PLN dziecko, 600 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 6 noclegów,
- ② 4 posiłki dziennie (dzieci) od obiadu w pierwszym dniu do śniadania w dniu wyjazdu,
- ③ program dla dzieci 3 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 2 dzieci.**





3

## „ŁOPUSZE”

Anna Julia Gas

32-731 Żegocina 349

tel. kom. 602 259 948

e-mail: annajuliagas@gmail.com, biuro@lopusze.hg.pl

www.lopusze.hg.pl, www.lopusze.dobrynocleg.pl



Kategoria:



Dom malowniczo położony we wsi Żegocina, na stoku góry Łopusze w Beskidzie Wyspowym. Otoczony ogrodem, zagajnikiem i dzikimi łąkami pełnymi ziół i kwiatów. Szczególnie przyjazny dzieciom. Dla nich przygotowano „Wioskę Leśnych Ludzi” z placem zabaw z drewna, piaskownicą i ścieżkę przyrodniczo rekreacyjną Dziki Trakt. W „Krasnalowej Sali” gry, zabawki i bilard.

Gospodarstwo jest na szlaku „Małopolskiej Wsi Pachnącej Ziołami!”. Na Łopuszu w ramach Manufaktury Zielnej powstaje woskowy herbarz ziołowy - świece dekoracyjne oraz papier czerpany. Przygotowywane potrawy sporządzane są z dodatkiem ziół zebranych w czystych ekologicznie terenach. Można tu skosztować oryginalnych specjałów ziołowych z receptur Łopusza, jak: „Świeżość wiejskiego ogrodu”, „Wstążek w aksamitnej zieleni” czy „Słodczy listków rozmarynu”. W pobliżu kort tenisowy, trasy rowerowe i piesze wiodące przez bory mieszane z buczyną karpacką, rezerwat przyrody na górze Kamionna, blisko basen kąpielowy (3 km) oraz nowoczesna stacja narciarska (3 km).

Gospodarstwo było dwukrotnie laureatem konkursu „Zielone Lato”. Łopusze honoruje Kartę Dużej Rodziny. Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg 35-50 PLN

obiad / obiadokolacja 20 PLN

Gospodarze oferują 11 miejsc noclegowych w 2 niezależnych mieszkaniach z odrębnym wejściem do budynku oraz 2 niezależnymi wyposażonymi kuchniami. Przyjmujemy na ogół 3 rodziny (w tym np. 2 zaprzyjaźnione na piętrze - ok. 100 m<sup>2</sup>). Łącznie 11 miejsc w 4 pokojach

pokoje 3- i 4-os.

noclegi: dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50%,

wyżywienie: dzieci do 3 lat - gratis, dzieci od 3 do 9 lat - 50%

### Oferta dla dzieci

„SKARBY ZIOŁOWEGO WZGÓRZA”



Pobyt z warsztatami edukacyjno-artystycznymi dla dzieci, zajęcia prowadzi gospodyni posiadająca dyplom magistra wychowania przedszkolnego.

**Pobyty całoroczne 7-dniowe (od soboty do soboty) dla dzieci w wieku od 4 do 9 lat oraz od 9 do 12 lat.**

#### W programie:

- zabawy tematyczno-edukacyjne, np. „Niezłe Ziółko”, „Potencjał możliwości”,
- zabawy i gry polskie, jak i gry dla dzieci z różnych zakątków świata,
- zajęcia artystyczne, np. tworzenie „Łopuszańskich Okienek” oraz innych trwałych pamiątek z wakacji,
- wykonanie psikusy-niespodzianki z wakacji dla przyjaciół,
- wieczorne „Spotkania z bajką”, rozmowy i opowieści o historii i przyrodzie regionu - Łopuszańska legenda o Ziołowym Dziadku,
- wypatrywanie Ziołowego Dziadka (niezapomniane wrażenie!),
- „Dziki Wyprawy” przyrodnicze,
- „Mały Monet” - dzieci poznają na wesoło najślynniejszych malarzy i ich obrazy,
- profesjonalne malowanie obrazu na sztalugach,
- turniej bilardowy dla dzieci na profesjonalnym stole.

**Cena pobytu: 585 PLN do 655 PLN dziecko,**

**385 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- 1 7 noclegów,
- 2 7 obiadów (śniadania i kolacje goście przygotowują we własnym zakresie w niezależnej kuchni),
- 3 realizację programu dla dzieci przez 2 godz. dziennie.

#### Zniżki i bonusy:

Gratis „Spotkania z Bajką” dla chętnych dzieci, materiały plastyczne, dydaktyczne, pamiątkowe dyplomy **Pomocnika Ziołowego Dziadka – przyjaciela Przyrody** oraz drobny upominek. Również wydruk autorskich rymowanek i zbioru opowiadań edukacyjnych „Ziołowe Wzgórze”, które są fabułą warsztatów. Gratis także zdrowe łąkocie i drobiazg od Ziołowego Dziadka. Rodzice otrzymują ciekawe, również autorskie receptury na potrawy z ziołami „Poezja Smaków”.

Przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci przez jednego opiekuna lub rodziców, udzielamy 100 PLN Bonus. Oferta w tej cenie realizowana przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci na dany tydzień. Pani Anna-Julia może rozważyć możliwość prowadzenia warsztatów dla 2 dzieci. Warsztaty na „Łopuszu” odbywają się zawsze w kameralnym gronie, co stanowi niewątpliwą dodatkową walor!

Dzieci bardzo się angażują i mają mnóstwo radości z zajęć.



4

## Bacówka „BIAŁY JELEŃ”

Lucyna i Janusz Szot

32-861 Iwkowa 586

tel./fax: (14) 684 44 40, kom. 607 68 16 11

e-mail: bacowka@bacowka.com.pl

www.bacowka.com.pl



Bacówka „Białe Jeleń” to komfortowy obiekt, wkomponowany w krajobraz wzgórza Beskidu Wyspowego, otoczony lasami z mnóstwem grzybów, jagód, malin. Obiekt jest szczególnie polecany dla rodzin z dziećmi oraz osób pragnących wypocząć na tonie natury w kontakcie z przyrodą.

Do dyspozycji gości stylowe regionalne jadalnie, sala kominkowa, szalaś z paleniskiem i grillem, duży ogrodzony ogród z placem zabaw dla dzieci, a w nim m.in.: zjeżdżalnia, piaskownica, boisko wielofunkcyjne, letni basen. Prawdziwą „omastą” pobytu w Bacówce są smaczne posiłki z bacowskiej kuchni, łączące prawdziwą tradycję i domową ekologiczną kuchnię. Wiele przyjemności i odprężenia dostarczy niewątpliwie bacówkowe SPA, w którym można skorzystać z mini basenu z przeciwfałą, jacuzzi, sauny fińskiej na podczerwień i grotu solnej. Aktywny wypoczynek zapewni „ala fitness” oraz sala gier z x-boxem i bilardem. W Bacówce jest stajnia koni huculskich, istnieje możliwość nauki i jazdy konnej (gospodyni posiada uprawnienia instruktora nauki jazdy konnej) oraz mały zwierzynek z dzikami, owieczkami i danielami.

Jakość świadczonych usług w Bacówce potwierdzają liczne nagrody, m.in.: Laureat plebiscytu „Wielkie Odkrywanie Małopolski”, „Smaki Małopolski”, „Zielone Lato”.

W Bacówce można rozmawiać w języku angielskim, niemieckim i rosyjskim.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem	90-110 PLN
obiad	30 PLN
kolacja	20 PLN

liczba miejsc noclegowych	70
liczba pokoi	30 pokoi z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 1-, 2-, 3-, 4-os.,
zniżki	w zależności od długości pobytu i ilości osób do 30%

### Oferta dla dzieci

„U NAS SAME RARYTASY”

Urlop z dziećmi może być pełen beztrudki i odpoczynku, i właśnie taki wypoczynek zapewni pobyt w Bacówce. Dzieciom da możliwość przedniej zabawy, szalonych przygód i mnóstwa radości, a rodzicom zagwarantuje relaks i komfortowy odpoczynek.

**Pobyty 6-dniowe (od niedzielnej kolacji do piątkowego obiadu) dla dzieci w wieku od 3 do 10 lat.**

**Program dla dzieci realizowany przez wykwalifikowanych pedagogów, a w nim:**

- zajęcia edukacyjne w skansenie Zagrody Karpackiej, m.in. pokaz pieczenia chleba „Od ziarenka do bochenka”, podczas którego dzieci samodzielnie wykonują i wypiekają domowe chlebki,
- piesze wyprawy do ciekawych zakątków leśnych, bezpieczne grzybobranie, piknik na Oślej Łączce,
- „Podchody Leśne” czyli zabawy w szukanie skarbu,
- zajęcia plastyczne - lepienie z gliny, malowanie na sztalugach, tworzenie kolaży i kompozycji z leśnych skarbow,
- aktywne gry i zabawy na boisku sportowym,
- zajęcia rytmiczne i muzyczne, nauka tańca,
- karmienie baranków, królików, koni i danieli,
- wieczorne bajanie przy kominku.

**Cena pobytu, dziecko 600 PLN, osoba dorosła 750 PLN, obejmuje:**

- ① 5 noclegów,
- ② godzina dziennie w bacówkowym SPA,
- ③ całodzienne wyżywienie,
- ④ realizacja programu dla dzieci 2 godz. dziennie od poniedziałku do piątku.

**Oferta wakacyjna (lipiec, sierpień) przy zgłoszeniu minimum 6 dzieci.**

**W ramach indywidualnych pobyty można korzystać z:**

- ① wieczornego grillowania w szalaśie,
- ② leśnych wypraw konnych i ogniska przy Źródleku Powstańców,
- ③ nauki jazdy konnej z 20% rabatem,
- ④ wypraw w stylu Nordic Walking,
- ⑤ wypożyczalni rowerów.



## „DOMEK POD RÓŻAMI”

Małgorzata Martyka

32-840 Zakliczyn ul. Różana 3

tel. (14) 665 31 01, kom. 516 079 153

e-mail: m\_martyka@op.pl

www.margaret-zakliczyn.pl

Kategoria: **S**



Dom położony w centrum Zakliczyna - miejscowości znanej z uprawy fasoli i odbywającego się we wrześniu „Święta Fasoli”. Jest to czynne gospodarstwo rolne: uprawiane są zboża i warzywa, hodowane kury, a gospodarstwa pilnują dwa przyjazne gościom pieski: Miś i Kuba.

Do dyspozycji gości samodzielny dom z osobnym wejściem, a w nim kuchnia z pełnym wyposażeniem do przygotowywania posiłków we własnym zakresie. Gospodyni prowadzi również domową kuchnię. Teren wokół budynku ogrodzony z kwiatowym ogrodem, a w nim: plac zabaw dla dzieci, altanka z kącikiem zabaw, huśtawka, zjeżdżalnia z domkiem na drzewie, dla starszych dzieci tenis stołowy, boisko do gry w piłkę oraz badminton. Dla dorosłych doskonale warunki wędkowania na rzece Dunajec (0,7 km) z możliwością łowienia pstrąga, sandacza i świnki.

Gospodyni z wykształcenia jest pedagogiem, a jej pasją jest rękodzieło artystyczne, szczególnie bibułkarstwo, czego chętnie uczy swoich gości

Możliwość porozumiewania w języku angielskim.

### CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg ze śniadaniem	40 PLN
obiad	22 PLN
kolacja	10 PLN

liczba miejsc noclegowych	15
liczba pokoi	5 pokoi z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-, 4-os.
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci od 1 do 6 lat - 20 % cena od osoby

### Oferta dla dzieci

„WAKACYJNA PRZYGODA Z ANGIELSKIM”

Gospodarstwo współpracuje z Centrum Języków Obcych **LANGUAGE SOLUTIONS**. Oferuje radosne i kreatywne kursy j. angielskiego dla najmłodszych. „THEY PLAY, BUT WE KNOW THEY ARE LEARNING”

Zajęcia odbywają się w grupach o przedziale wiekowym 7-9 lub 10-12 lat w przyjaznej, zrelaksowanej atmosferze, codziennie przez 45 min. rano i 45 min. po południu, prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę lektorów oraz nowoczesne metody nauczania.

**Cena za pobyt 10-dniowy wynosi: 1000 PLN dziecko, 700 PLN osoba dorosła i obejmuje:**

- noclegi,
- wyżywienie,
- kurs j. angielskiego.

Możliwa jest modyfikacja pakietu.

**Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 4 dzieci.**

### WARSZTATY „KWIATY NA CAŁY ROK”

Zajęcia mają charakter aktywnych warsztatów, podczas których uczestnicy poznają, krok po kroku, sztukę tworzenia wyrobów z bibuły i krepiny. Prowadzący zajęcia w przejrzysty sposób wyjaśnia metody i techniki wykonywania kwiatów, wianków, stroików i innych kompozycji z bibuły oraz przekazuje wiele tajników tej sztuki.

**Oferta całoroczna.**





## „CHATA NA PODLESIU”

Grzegorz Zięba

38-322 Łużna 323

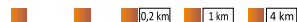


tel. kom. 692 429 657

e-mail: napodlesiu@op.pl, www.napodlesiu.republika.pl

Kategoria: 

Atest ekologiczny: Biocert Małopolska PL-ECO-05-001856/14/1



 0,2 km  1 km  4 km

Stylowy dom położony we wsi Łużna, w Beskidzie Niskim, skąd podziwiać można panoramę Tatr z kilku punktów widokowych. Zbudowany z drewnianych bali, wewnątrz swoim wystrojem nawiązuje do wielowiekowej tradycji chłopskiej. Gospodarze wraz z rodzicami prowadzą ekologiczne gospodarstwo rolne, specjalizujące się w produkcji wielkotowarowej, uprawiane są: zboża, ziemniaki, owoce, hodowane są zwierzęta gospodarskie: krowy, konie, cielaki, świnie, owce. Dom do wyłącznej dyspozycji gości, a w ogrodzie: taras, altana, grill, miejsce na ognisko. Dla dzieci: plac zabaw z huśtawką, piaskownicą, drabinkami do wspinania się, a dla starszych boisko do gry w siatkówkę, piłkę nożną.

W gospodarstwie poznać można tradycyjne prace gospodarskie oraz sposób wyrobu masła, serów i tradycyjnych placzków, zwanych prożokami. W niewielkiej odległości od domu znajduje się las, gdzie można zbierać poziomki, jagody a także grzyby i zioła. Bogactwo flory i fauny spotkać można na ścieżce edukacyjno-ekologicznej, a przy odrobinie szczęścia jelenia, sarnę czy bażanta.

To doskonale miejsce do uprawiania turystyki rowerowej i krajoznawczej. Gospodarz jest wielkim pasjonatem tradycji i kultury ludowej, zbieraczem zabytkowych przedmiotów, jego obiekt zajęł II miejsce w konkursie „Wypoczynek z naturą na ziemi gorlickiej”. Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem	35-50 PLN
obiad / obiadokolacja	30 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	8
liczba pokoi	4 pokoje z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 1-, 2-, 3-os.,
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50% zniżki

### Oferta dla dzieci

#### „CZAS NA NATURĘ”

Podczas pobytu dzieci poznają gospodarstwo, dowiedzą się skąd się bierze ekologiczna żywność, jak uprawia się ziemię, poznają zwierzęta gospodarskie, zwyczaje i obrzędy na wsi. Będzie to znakomita edukacja poprzez zabawę.

**Pobyty 7-dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 3 do 7 lat oraz od 8 do 12 lat.**

**Gospodarze zapewnią opiekę nad dziećmi przez wykwalifikowaną opiekunkę realizującą poniższy program:**

- oprowadzenie dzieci po gospodarstwie ekologicznym, zasady zdrowego odżywiania,
- poznanie i karmienie zwierząt gospodarskich, przyglądanie się pracom polowym,
- wycieczka do lasu ścieżką edukacyjną, rozpoznawanie flory i fauny,
- legendy i historia łużnej (wieczne bajania dziadków przy ognisku),
- gry i zabawy na świeżym powietrzu,
- konkursy plastyczne związane tematycznie ze wsią, jej obrzędami i tradycjami,
- szalone zabawy na śniegu.



W razie niepogody gry planszowe, konkursy rysunkowe, układanie puzzli i zabawy przy muzyce ludowej.

W zimie jazda na sankach, zabawy na śniegu.

**Cena pobytu wynosi: 500 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła i obejmuje:**

- ① 6 noclegów,
- ② całodzienne wyżywienie od obiadu do śniadania,
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godz. co drugi dzień.

**Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.**





7

## „AGROTURYSTYKA U GRZEGORZA”

### DLA RODZIN Z DZIEĆMI

Justyna i Grzegorz Królikowscy

33-383 Tylicz, ul. Konfederatów Barskich 29 A

tel.: 503104294, 501236972

email: info@ugrzegorza.pl, www.ugrzegorza.pl



Kategoria:   



 0,2 km



 0,1 km  0,1 km  1 km  0,2 km  0,8 km  0,8 km

„U Grzegorza”, to wysoki standard agroturystyki z organizacją czasu wolnego dla rodzin z dziećmi: animacje, teatrzyk kukielkowy, biesiada przy ognisku, górskie podchody, aquaerobik dla pań i mecze piłki nożnej dla panów, to tylko niektóre z atrakcji czekających tutaj na Gości!

Dla dzieci przygotowano zielony ogród z basenami, domkiem ze zjeżdżalnią, piaskownicami, huśtawkami, trampoliną oraz boiskiem. Ponadto: pokój zabaw z piłkarzykami, kącik z XBOXEM. A dla rodziców: chatka góralska z kamiennym paleniskiem, sauna oraz oranżeria z kominkiem.

Dodatkowe propozycje to: pyszne, domowe posiłki: śniadania w postaci szwedzkiego stołu z regionalną nutką i przysmakami dla dzieci, obiady ze świeżo upieczonym deserem, możliwe przygotowanie posiłków dla dzieci ze specjalną dietą lub dla alergików.

Położenie obiektu (blisko wyciągów i górów dla maluchów), bogata w atrakcje okolica, szlaki rowerowe i piesze oraz bliskość Krynicy-Zdrój umożliwia aktywny wypoczynek dla całej rodziny i latem i zimą. W pobliskiej stajni koni z mini ZOO (kucyki, owce, gęsi, króliki) można karmić zwierzęta i pojeździć konno.

Obiekt posiada Markę Sądecką, oraz certyfikaty: Okiem Mamy, KidZone i Rodzinne Miejsca.

Gospodarze honorują Kartę Dużej Rodziny.

#### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem 60-80 PLN  
obiad 30 PLN  
kolacja 15 PLN

liczba miejsc noclegowych 30  
liczba pokoi 7 pokoi z łazienkami  
struktura pokoi: pokoje 2-, 3-, 4-os., studia rodzinne, apartament z aneksem kuchennym  
zniżki dzieci do lat 2 – gratis (bez śniadzeń), dzieci od 2 – 10 lat, poza sezonem



#### Oferta dla dzieci

#### „WYMARZONE WAKACJE DLA CAŁEJ RODZINY”



Gospodarze od lat specjalizują się w organizacji wypoczynku dla całej rodziny, sami mają małe dzieci, stąd łatwiej przewidują i spełniają oczekiwania rodziców. „U Grzegorza”, rodzice bawią się razem z dziećmi

**Pobyty 7 dniowy, z zajęciami nawet dla najmłodszych dzieci w cenie od 695 PLN (osoba dorosła od 785 PLN)**

#### W programie „Wymarzone Wakacje Dla Całej Rodziny”

- spotkania animacyjne i warsztaty plastyczne z malowaniem buziek dla dzieci,
- ciekawa wyprawa górską – rodzinne podchody – QUEST szlakiem źródłek wody mineralnej,
- odwiedziny i karmienie zwierząt gospodarskich w mini ZOO, kucyków i koni w stadninie,
- dojenie krowy z możliwością degustacji świeżo wydojonego mleka przez dzieci!
- wycieczka z dziećmi wozem zaprzęgniętym w parę koni,
- seans teatrzku kukielkowego,
- warsztaty z lego,
- bajkowe podwieczorki w księgarni dziecięcej,
- biesiada integracyjna przy ognisku,
- wyprawa na splay pontonowy,
- wspinaczka w parku linowym,
- wycieczka z autorskim programem pt.: „Sekrety pszczółek w ulu ukryte”,
- aqua aerobik, szyć i zdobienie torebek dla mam,
- tradycyjnie mecze piłki nożnej dla taty.

#### Cena obejmuje

- 1) 7 noclegów z wyżywieniem HB,
- 2) organizację czasu wolnego, foldery, mapy okolicy,
- 3) korzystanie z parkingu i terenu rekreacyjnego z basenami z ciepłą wodą,
- 4) od poniedziałku do piątku realizację programu wakacyjnego,
- 5) zniżki w miejscach atrakcyjnych dla rodzin np.: wypożyczalnia rowerów, na zjeżdżalniach, w parku linowym,
- 6) w święta odbywają się tematyczne zajęcia animacyjne -święteczne, w czasie ferii dodatkowo zniżki na wyciągach i w szkółkach!

**Oferta z programem realizowana jest w sezonie zimowym i letnim, w miesiącach: styczeń, luty oraz lipiec, sierpień.**



## „ORLE GNIAZDO”

Antonina Nosal

33-343 Rytro 234

tel. (18) 446 92 46, 515 634 369

e-mail: antoninanosal@tlen.pl

www.wbeskid.pl/nosal/start.html

Kategoria: 



Dom położony we wsi Rytro w Dolinie Popradu na wzgórzu (450 m n.p.m.) w przełomie rzeki Poprad. Z okien piękna panorama na Kotlinę Sądecką ze Starym i Nowym Sączem oraz Pasma Radziejowej. Jest to czynne gospodarstwo rolne, gdzie hodowane są zwierzęta: krowa, koń, króliki, kury. Jak na każdej góralskiej wsi obejścia pilnuje przyjazny pies i kot.

Gospodyni poleca całodienne wyżywienie domowej kuchni w większości z produktów własnego gospodarstwa. Organizuje pokazy pieczenia chleba, wyrobu masła i serów. Przy domu teren ogrodzony, a w nim rozległy ogród z miejscem na wieczorne biesiady: grill lub ognisko. Dla dzieci plac zabaw w ogrodzie, a w nim huśtawka, piaskownica i zjeżdżalnia.

Jest to znakomite miejsce na wyprawy piesze, rowerowe i narciarskie po łagodnych górach Beskidu Sądeckiego. Planowanie wypraw ułatwiają znakowane szlaki turystyczne. Warto też wybrać się na spływ tratwami po Popradzie, odwiedzić skansen w Nowym Sączu, czy wybrać się na spacer ścieżkami edukacyjnymi do Popradzkiego Parku Krajobrazowego.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	30 PLN
śniadanie	10 PLN
obiadokolacja	20 PLN

liczba miejsc noclegowych	10
liczba pokoi	3 pokoje (2 łazienki na 3 pokoje)
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-os.,
zniżki	noclegi: dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50%

### Oferta dla dzieci

#### „TAJEMNICE RYTERSKIEGO WZGÓRZA”

Podczas pobytu dzieci poznają legendy szlaku Bursztynowego, Świętej Kingi i jej dzielnych rycerzy, odwiedzą ruiny zamku w Rytrze. Poznają bajkową postać Rogasia z Ryterskiej Doliny i spacerują Rogasiowym szlakiem. Będą mogły uczestniczyć również w zajęciach gospodarskich.

Zajęcia z dziećmi prowadzi córka gospodyni posiadająca kwalifikacje pedagogiczne.

**Pobyty 7-dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 4 do 8 lat i od 8 do 12 lat.**

#### W programie:

- poznanie gospodarstwa (karmienie zwierząt, podglądanie prac polowych i gospodarskich),
- spacer po lesie i okolicy, rozpoznawanie drzew, runa leśnego i mieszkańców lasu,
- uczestnictwo w przygotowywaniu i pieczeniu chleba oraz podplomyków,
- wyprawa do ruin zamku Ryterskiego,
- legendy i bajki przy ognisku,
- w zimie jazda na sankach, budowa igła, zabawy na śniegu.

W razie niepogody zajęcia plastyczne w obiekcie.

**Cena pobytu wynosi: 480 PLN dziecko, 300 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① 6 noclegów ze śniadaniem,
- ② 6 obiadów,
- ③ 5 kolacji,
- ④ realizacja programu dla dzieci 2 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 2 dzieci na dany tydzień.**



## „EKOLATKA”

Kazimiera Łatka

33-342 Barcice Dolne 8

tel. (18) 446 16 03, kom. 505 320 379, 692 925 835

e-mail: kazimieral@o2.pl

www.ekolatka.pl

Kategoria: 



Gospodarstwo położone w Dolinie Popradu w paśmie Beskidu Sądeckiego, w otulinie Popradzkiego Parku Krajobrazowego, z dala od drogi głównej łączącej Stary Sącz ze Słowacją.

Ekolatka to czynne gospodarstwo rolne, uprawiane są tu warzywa i zboża, hodowane kury.

Do dyspozycji gości niezależny dom z dużym ogrodzonym ogrodem pełnym kwiatów i warzyw. Dla małych gości piaskownica, stół ping-pongowy, zadaszona wiata z grillem, w ogrodzie miejsce na ognisko, drewniany domek widokowy, a w jadalni kąpek zabaw.

Gospodyni przygotowuje wartościowe, domowe posiłki z własnego gospodarstwa ekologicznego, dietetyczne dla dzieci, piecze chleb, ciasta oraz sporządza przetwory owocowe. Jej specjalnością są pierogi z owocami, ruskie, żurek, jajecznica z lubczykiem.

W pobliżu domu są wytyczone szlaki rowerowe, spacerowe ścieżki przyrodnicze. Zimą doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa zjazdowego i biegowego.

Gospodarz zna język rosyjski i angielski.

### CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	30-35 PLN
obiad / obiadokolacja	20 PLN
liczba miejsc noclegowych	12
liczba pokoi	5 pokoi z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-os.,
zniżki	dla stałych klientów do negocjacji

### Oferta dla dzieci

#### „EKOLATKA SPEŁNIA MARZENIA DZIECI”

Gospodyni posiada wykształcenie pedagogiczne, umiejętności szydełkowania i robienia na drutach. Podczas pobytu zaopiekuje się dziećmi organizując zajęcia edukacyjne poprzez zabawę.

**Pobyty 7-dniowe dla dzieci z opiekunami (terminy cały rok od soboty do piątku) w wieku od 3 do 7 lat oraz od 8 do 12 lat.**

#### W programie:

- poznanie gospodarstwa ekologicznego, jego produktów i zwierząt oraz ich karmienie,
- poznanie najbliższej okolicy, wycieczka do lasu, zwiedzanie przyrodniczych kapliczek,
- wyprawa na łąki - poznanie Wielkiego Bożego Zielnika, wieczór bajek,
- pokaz pieczenia chleba i robienia przetworów,
- konkursy malowania i wyplatania wianków,
- lepienie pierogów z niespodzianką,
- wycieczki na warzywniak, poznawanie warzyw, zbóż i małych stworzonek.

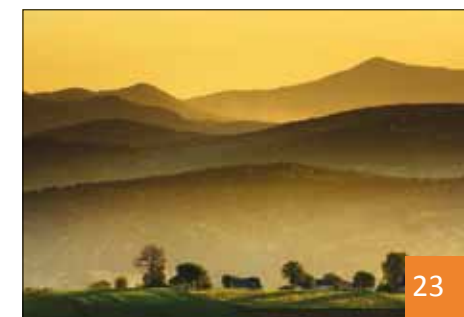
W zimie zabawy na śniegu, konkurs na lepienie bałwana, jazda na sankach.

Na każde dziecko czeka niespodzianka - prezent od gospodyni oraz Dyplom „Młody Gospodarz”.

**Cena pobytu: 550 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① 7 noclegów,
- ② wyżywienie od obiadu w dniu przyjazdu do obiadu w dniu wyjazdu,
- ③ realizacja programu dla dzieci 2 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.**



10

**„JODEŁKA”**

Celina i Stanisław Hebda

34-604 Przyszowa 57

tel. (18) 333 65 97, kom. 517 557 723

e-mail: jodelka@nrs.pl

www.jodelka.nrs.pl

Kategoria: 

0,2 km 2 km 2 km

Dom położony w Beskidzie Wyspowym w malowniczej wsi Przyszowa na wysokości 650 m n.p.m., otoczonej trzema łagodnymi górami: Bąkowiec, Łyżka i Pępówka.

Blisko domu lasy obfitujące w runo leśne: jagody, jeżyny, maliny, a zwłaszcza grzyby.

Wokół domu duży ogrodzony ogród z placem zabaw dla dzieci, a w nim: piaskownica, huśtawka, basen, altanka, boisko do siatkówki i miejsce na grilla.

Czynne gospodarstwo rolne wielotowarowe, w którym uprawiane są warzywa i hodowane kury i króliki.

Gospodarze są znawcami grzybów, organizują dla gości wyprawy do pobliskiego lasu, a po obfitym grzybobraniu mogą zrobić przetwory (marynowanie, suszenie). Gospodyni prowadzi domową kuchnię opartą na produktach pochodzących z własnego gospodarstwa i innych gospodarstw ekologicznych. Specjalnością są krokiety z serem i grzybami.

Gospodarstwo zajęło II miejsce w Konkursie „Zielone Lato 2000” oraz wyróżnienie w konkursie na „Najatrakcyjniejszy obiekt w powiecie limanowskim”.

Gospodarz zna język niemiecki.

**CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne**

nocleg ze śniadaniem	35-60 PLN
obiad	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	9
liczba pokoi	3 pokoje z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-, 4-os.,
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci od 1 do 7 lat - 20 %

**Oferta dla dzieci****„WEEKEND NA ŁONIE NATURY”**

„Jodelka” to doskonałe miejsce na wypoczynek dla dzieci na tonie nieskażonej natury z możliwością pieszych lub rowerowych wędrówek po górach i lasach.

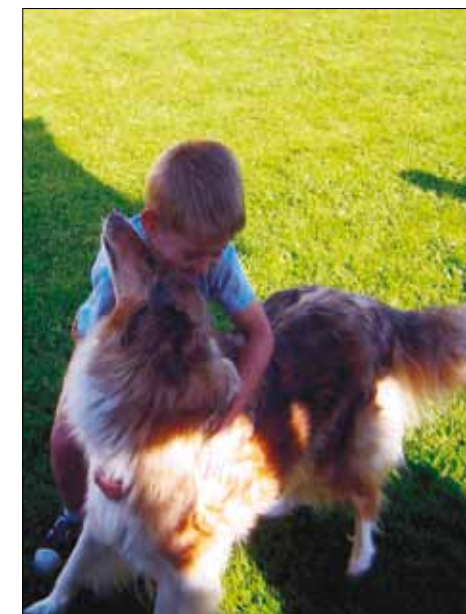
**Pobyty 3-dniowe (od piątku do niedzieli) dla dzieci od 3 do 12 lat.****W programie:**

- poznawanie gospodarstwa i okolicy,
- karmienie królików, kur i zbieranie jajek,
- wycieczka do pobliskiego lasu, podglądanie przyrody, poznawanie i zbieranie runa leśnego,
- w zimie jazda na sankach i zabawy na śniegu.

**Cena 3-dniowego pobytu: 200 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① 2 noclegi ze śniadaniem,
- ② 3 obiady,
- ③ 2 kolacje,
- ④ opiekę nad dzieckiem 2 godz. dziennie przez 3 dni.

**Oferta realizowana w lipcu i sierpniu, aktualna przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.**



11



**„OWIECZKA”**

Maria Zygadło

34-606 Łukowica, Owieczka 40

tel. (18) 333 51 95, kom. 513 026 449

e-mail: poczta@nrs.pl, www.owieczka.nrs.pl

Kategoria: 



Dom położony we wsi Owieczka, malowniczym Beskidzie Wyspowym. Z okien pokoi piękne widoki na wzgórza i lasy mieszane w lecie pełne grzybów, malin, jagód. Bezpieczna i czysta góraska rzeka Słomka, w której można złowić pstrąga.

Czynne gospodarstwo ekologiczne, w którym hodowane są zwierzęta i ptactwo domowe: kaczki, kury, gołębie, kucyk – ulubieniec dzieci, owce, kozy, króliki, świnki wietnamskie, krowy. Gospodarstwa pilnuje przyjazny pies Maksio i kot Puszek.

Gospodyni prowadzi tradycyjną, ekologiczną kuchnię z produktów z własnego gospodarstwa, sadu i ogrodu warzywnego.

Wokół budynku duży ogrodzony ogród kwiatowy, do dyspozycji dzieci plac zabaw, piaskownica, trampolina, huśtawki. Dla dorosłych boisko do piłki nożnej i siatkowej, stół do tenisa stołowego, miejsce na biesiadę przy ognisku, kort tenisowy, hamak.

W zimie możliwość jazdy na sankach z pobliskiej góry oraz zabawy na śniegu.

Gospodarstwo otrzymało liczne nagrody i wyróżnienia: I miejsce w konkursie „Wielkie Odkrywanie Małopolski”, Laureat w konkursie na Najatrakcyjniejszy Obiekt Agroturystyczny.

Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

**CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne**

nocleg	35-60 PLN
śniadanie	15 PLN
obiad	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	20
liczba pokoi	5 pokoi z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 3-, 4-, 5-os., dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci od 1 do 7 lat - 20%
zniżki	

**Oferta dla dzieci****„TRADYCYJNA GÓRALSKA WIEŚ****DLA MAŁYCH GOSPODARZY”**

Gospodarstwo szczególnie przyjazne dzieciom, gospodarze wychowali 9 własnych dzieci i chętnie zaopiekują się dziećmi gości, organizując im czas poprzez zabawę i edukację.

Gospodarstwo specjalizuje się w organizacji tradycyjnych polskich świąt Wielkanocnych, Bożego Narodzenia oraz pobytów weekendowych, jak Majówki.

Podczas pobytu realizowany jest program edukacyjny dla dzieci związany z poznawaniem zwyczajów tradycyjnej wsi, pod okiem doświadczonej gospodyni (uprawnienia opiekuna kolonii).

**Pobyty 5-dniowe (od soboty do środy) dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat.**

**W programie:**

- uczestniczenie w pracach gospodarskich, jak: karmienie zwierząt, wyrób masła, pieczenie chleba, przygotowywanie przetworów z zebranych owoców w ogrodzie i okolicznych lasach (przetwory dzieci zabierają do domu),
- gry i zabawy na świeżym powietrzu, m.in. podchody, zwiedzanie okolicznych zabytków, wycieczki do lasu i poznawanie jego mieszkańców oraz pobliskiego mini zoo,
- w zimie gry i zabawy na śniegu, jazda na sankach z pobliskich pagórków.

**W ramach pobytu:** konkursy dla dzieci, w tym również plastyczne oraz dyplomy, m.in. „Dyplom Dojarza”, „Gospodarza Kurnika”, „Najlepszego Gospodarza”.

**Cena pobytu: 450 PLN dziecko, 400 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- 4 noclegi ze śniadaniem,
- 5 obiadów z deserem,
- 4 kolacje,
- realizację programu dla dzieci przez 2 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.**



12

**„U HALINY”**

Halina Gancarczyk

34-606 Łukowica, Świdnik 25

tel. (18) 333 54 56, kom. 517 764 098

e-mail: halina1324@onet.pl

www.uhaliny.nrs.pl



Dom położony w malowniczej krajobrazowo wsi Świdnik, otoczonej lasami w paśmie Beskidu Wyspowego, oddalony 1 km od głównej drogi.

Czynne gospodarstwo rolne z dużym sadem, w którym rosną: śliwy, jabłka, czereśnie, wiśnie, grusze, maliny, orzech, agrest, porzeczka oraz wszelakie warzywa.

Do dyspozycji gości pokój dzienny z TV, duży ogrodzony ogród z boiskiem do siatkówki, altaną z grillem, dla dzieci plac zabaw z trampoliną, piaskownicą i huśtawką.

Gospodyni przygotowuje tradycyjne domowe posiłki, można też przygotowywać je we własnym zakresie w wydzielonej i wyposażonej kuchni. Specjalnością gospodyni są pierogi z kapustą i grzybami. „U Haliny” to doskonałe miejsce na wypoczynek dla dzieci z opiekunami oraz świetne warunki do uprawiania turystyki aktywnej, szczególnie rowerowej (z możliwością wypożyczenia rowerów u gospodarzy).

Bliskość lasu stwarza możliwość wycieczek pieszych i zbieranie runa leśnego.

Gospodyni zna język angielski.

**CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne**

nocleg ze śniadaniem	35-60 PLN
obiad / obiadokolacja	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	10
liczba pokoi	4 pokoje z łazienkami
struktura pokoi	pokoje 2-, 4-os.
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 7 lat - 20 %, stali klienci - 10% zniżki

**Oferta dla dzieci****„TAJEMNICE STAREGO SADU”**

Gospodarze od wielu lat organizują wypoczynek dla dzieci zapewniając im świetną zabawę. Dorosli w tym czasie mogą poznawać uroki Beskidu Wyspowego, pieszo lub na rowerze.

**Pobyty 3-dniowe (od piątku do niedzieli) dla dzieci od 3 do 10 lat.****W programie:**

- wycieczka do lasu, szukanie krasnoludków i leśnych dziadków,
- wieczór bajek i legend przy ognisku,
- gry i zabawy na świeżym powietrzu, gry zespołowe,
- konkurs rysunkowy „**Moje wspomnienia z Beskidów**”.

**Cena 3-dniowego pobytu: 200 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① 2 noclegi,
- ② całodenne wyżywienie od obiadu w piątek do śniadania w niedzielę,
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godz. dziennie.

**Oferta realizowania w miesiącach maj-wrzesień, przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.**

13

**Villa „AKIKO”**

Miwa Akiko

34-434 Dębno, Harkłowa, os. Ariake 1  
tel. (18) 275 17 28, kom. 601 454 765  
e-mail: akiko@akiko.pl, www.akiko.pl



„Akiko” to komfortowa i malownicza willa, położona na wzgórzu w otulinie Gorczańskiego Parku Narodowego. Z okien piękne widoki na Tatry, Pieniny i Jezioro Czorsztyńskie. Gospodarstwo prowadzi rodowita Japonka, która uznała to miejsce za najpiękniejsze na świecie, budując tu dom i zakładając gospodarstwo agroturystyczne. Wokół domu ogród warzywno-ziolowy. Villa znajduje się na szlaku „Małopolskiej Wsi Pachnącej Ziołami”, gospodyni serwuje jedyne w swoim rodzaju smakołyki ziołowe kuchni polskiej i japońskiej. Akiko jest pasjonatką ekologii i wszystkiego co nie zakłóca naturalnej harmonii środowiska. W swoim gospodarstwie stosuje jedynie efektywne mikroorganizmy według japońskiej ekologicznej technologii. Dojazd do obiektu samochodem terenowym właścicielki, na dole bezpieczny parking. Do dyspozycji gości: aneksy kuchenne w 2 apartamentach oraz przy jadalni.

Jakość usług potwierdzają liczne odznaczenia: m.in. Honorowa Odznaka Za Zasługi dla Turystyki, Laureat Plebiscytu Wielkie Odkrywanie Małopolski.

Gospodyni posługuje się biegle językiem japońskim, polskim i angielskim.

**CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne**

nocleg	50-80 PLN
pokoje 3-4-os.	200 PLN
apartament 5-6 os. (2 syp.)	400 PLN,
apartament 10-os. (2 poziom.)	400 PLN,
-3 sypialnie, salon)	700 PLN
śniadanie	18 PLN
obiad-kolacja	30-65 PLN
	lub specjalne menu na życzenie

liczba miejsc noclegowych	37
liczba pokoi	10 pokoi z łazienkami
struktura pokoi	6 pokoi 2-os., 6 pokoi 3-os., 2 apartamenty (1-5-os., 1 pokój-1-os.)
zniżki	2 dni - 10% 45 PLN, 3 dni - 20% 40 PLN, 6 dni - 30% 35 PLN, 14 dni - 50% PLN.

**Oferta dla dzieci**

„NA WEEKEND - ZABIERZ DZIECI,  
GDZIE ZAWSZE SŁOŃCE ŚWIECI”

W tradycji japońskiej imiona otrzymuje się wraz z życzeniami na całe życie – „Akiko” znaczy „Słońce Świeci”.

Akiko z wykształcenia jest wychowawczynią przedszkola. Uwielbia pracę z dziećmi, stąd chętnie opiekuje się dziećmi gości, ucząc ich tradycji góralskich i japońskich poprzez zabawę. Opiekunowie (rodzice, babcie, dziadkowie, opiekunki) mogą w tym czasie wypoczywać korzystając z uroków Gorczańskiego Parku Narodowego (wycieczek pieszych, spacerów po lesie oraz szałas z paleniskiem lub odpocząć w jacuzzi).

**Pobyty 3-dniowe (od piątku do niedzieli), dzieci w wieku od 3 do 12 lat. Podczas pobytu realizowany jest program:**

- gimnastyka japońska, „Radio Taiso” - nauka piosenek japońskich i góralskich „Karaoke”,
- nauka kaligrafii japońskiej „Szuji”,
- zwyczaje japońskiej codzienności „Gyogi”,
- układanie polnych kwiatów i dekoracji stołów „Ikebana”,
- tradycyjne gry i zabawy dzieci japońskich „Asobi” i góralskich.

**Cena 3-dniowego pobytu: 210 PLN dziecko, 430 PLN osoba dorosła, obejmuje:**

- ① wjazd samochodem terenowym do obiektu i z obiektu (bezpieczny parking na dole),
- ② 2 noclegi,
- ③ wyżywienie od obiadu w piątek do obiadu w niedzielę,
- ④ realizacje programu dla dzieci przez 3 godz. dziennie.

**Oferta całoroczna, aktualna przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.**



14

**„U KAZIKA”**

Kazimierz Pieronek

34-480 Jabłonka, Orawka 115

tel. (18) 265 22 43, kom. 608 745 574

e-mail: ukazika@orawka.pl

www.ukazika-orawka.pl

Kategoria: ☀️



Dom położony we wsi Orawka na Orawie, nieopodal przejścia granicznego Chyżne. Oddalony od drogi głównej i ruchu ulicznego z przestronnym ogrodem pełnym zieleni i kwiatów. Czynne gospodarstwo rolne, w gospodarstwie hodowane są owce i kucyki „Karina”. Do dyspozycji gości wyposażona kuchnia do indywidualnego przyrządzania posiłków, sala wielofunkcyjna z tv, mini bilard, piłkarzyki. Duży ogrodzony teren przy domu z wielofunkcyjnym boiskiem i placem zabaw dla dzieci (huśtawki, równoważnia, zjeżdżalnia, trampolina, piaskownica). Dla Małych Gości także altanka z kąciakiem zabaw dla dzieci (klocki, zabawki, pluszaki).

Latem gospodarze polecają dłuższe wycieczki plenerowe szlakami turystycznymi na Babią Górę, Pająkowy Wierch do pobliskiego świerkowego lasu, lub nad rzekę z piaszczystą plażą. Zimą można wybrać się na narty na stok w Orawce (2 km) lub na stację narciarską w Spytkowicach (10 km) oraz krytego basenu. Blisko domu jest górka, gdzie dzieci mogą zjeżdżać na ślizgaczach, sankach, nartach, lepić bałwana lub budować igloo.

Obiekt otrzymał I miejsce, II miejsce i Wyróżnienie w konkursie na „Najlepszy Obiekt Turystyczny” w latach 2006, 2007, 2008 oraz certyfikat portalu [www.spaniewpolsce.pl](http://www.spaniewpolsce.pl).

Gospodarze porozumiewają się w języku angielskim, rosyjskim oraz gwarą góralską.

**CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne**

nocleg 30-50 PLN

śniadanie 10 PLN

obiadokolacja / kolacja 20 PLN

liczba miejsc noclegowych 30

liczba pokoi 9 pokoi z łazienkami

struktura pokoi pokoje 2-, 3-, 4-os.,

zniżki dzieci do 1 roku - gratis

(bez świadczeń)

**Oferta dla dzieci****„GÓRALSKIE BAJANIA DLA DZIECI”**

Gospodarze mają 8 dzieci, chętnie zaopiekują się dziećmi gości. Podczas pobytu dzieci poznają tradycje i zwyczaje górali, spędzą czas w naturalnym górskim klimacie.

**Pobyty 9-dniowe (od piątku do soboty) dla dzieci w wieku od 3 do 8 lat.**

**W programie:**

- opowieści górala gawędziarza o tradycjach i zwyczajach,
- wycieczka do lasu, rozpoznawanie drzew, podglądane ptaków, zbieranie runa leśnego,
- gry i zabawy na świeżym powietrzu: gry z piłką, skakanki, hula-hop, guma i inne,
- wycieczka nad rzekę, szukanie ziół i złotej rybki.

W razie niepogody zabawy w pokoju zabaw i na świetlicy:

gry planszowe, bierki, warcaby, karaoke, konkursy rysunkowe, malowanki.

W zimie zabawy na śniegu, budowa igloo, zjeżdżanie na sankach, jabłuszkach, lepienie bałwana.

**Terminy cały rok, od piątku do soboty.**



















**Cena pobytu: dziecko 570 PLN, osoba dorosła 570 PLN, obejmuje:**

- ① 8 noclegów,
- ② wyżywienie od obiadu w dniu przyjazdu do śniadania w dniu wyjazdu,
- ③ realizacja programu dla dzieci 6 godz. dziennie (co drugi dzień).

**Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.**



# OBJAŚNIENIA PIKTOGRAMÓW

	czynne gospodarstwo rolne		zwierzęta mile widziane
	gospodarstwo ekologiczne		las
	plac zabaw dla dzieci		stajnia koni
	całodzienne wyżywienie		wędkowanie
	dostęp do kuchni z wyposażeniem		trasy rowerowe / wypożyczalnia rowerów
	telewizor w pokojach		basen / kąpielisko
	dostęp do internetu		wyciągi narciarskie
	parking dla gości		korty tenisowe
	obiekt dostosowany dla niepełnosprawnych		punkt pomocy medycznej

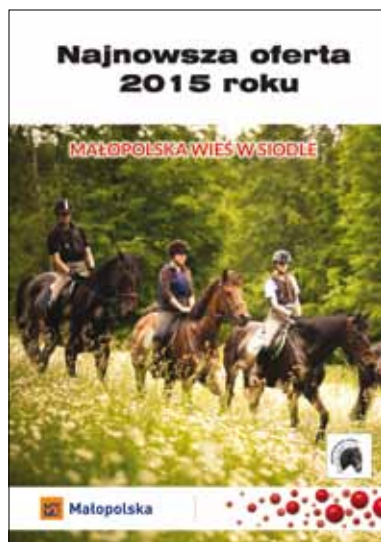
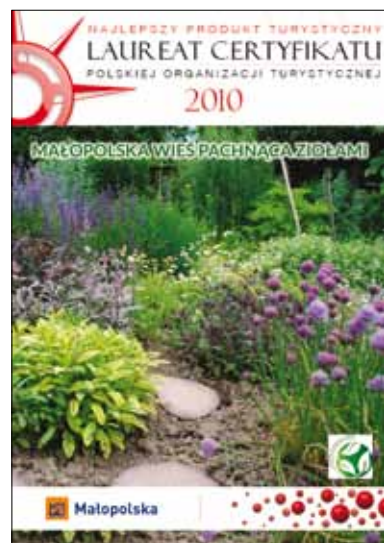
„Dzieci To Goście, którzy pytają o drogę...”  
(przysłowie hinduskie)

## KODEKS MAŁEGO GOŚCIA

1. Dziecko to wprowadźcie Mały Gość, ale jego potencjał przyszłości jest największy, dlatego jest w Małopolsce najważniejszy!
2. Radość i szczęście Małego Gościa są dla nas priorytetem! „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat.” (Janusz Korczak).
3. Dorosłym nakazuje się traktować Małych Gości z należną godnością i wyrozumiałością. „Przecież wszyscy dorośli byli kiedyś dziećmi.” (Antonie de Saint-Exupery)
4. Mały Gość poznaje, uczy się i oswaja świat poprzez zabawę co dorośli winni akceptować i rozumieć.
5. „Nie to ważne w co się bawić a jak i co się przy tym myśli i czuje. Można rozumnie bawić się lalką a głupio grać w szachy.” (Janusz Korczak)
6. Dorosłym zabrania się lenistwa i nakazuje kreatywnie wykorzystać każdy moment by Małym Gościom przybliżyć Świat.
7. Poznawanie i rozwój są energochłonne, dlatego Smakołyki (te wartościowe!) muszą być dziecku regularnie dostarczane.
8. Mały Gość lepiej się rozwija w atmosferze życzliwości i wesołości dlatego Dużych Gości prosimy o uśmiech, wrażliwość oraz... szczyptę fantazji, bo „Dzieci mają wręcz cudowną moc, aby zmienić się we wszystko, w cokolwiek zapragną.” (Jean Cocteau)
9. Fantazjowanie pozwala Małym Gościom oswajać świat. Legendy, bajania, bajeczki są dobrą ku temu metodą i niosą mądrość życia, dlatego czytamy dziecku swojemu, sąsiadkiemu, każdemu... codziennie!
10. „Dziecko małe, lekkie, mniej go jest. Musimy pochylić, zniżyć się ku niemu.” (Janusz Korczak)

Mały Gość to wrażliwa istota z ogromnym potencjałem dla naszej przyszłości, dlatego w Małopolskiej Wsi będzie otoczony szczególną uwagą i szacunkiem.

# NAJLEPSZE PRODUKTY TURYSTYKI WIEJSKIEJ W MAŁOPOLSCE



[www.sot.org.pl](http://www.sot.org.pl)

# ZAGRODY EDUKACYJNE W MAŁOPOLSCE



Zagrody edukacyjne to propozycja poznania i doświadczenia życia wiejskiego i pracy rolnika w bezpośrednim kontakcie z codziennym rytmem gospodarstwa, gamą kolorów, kształtów, dźwięków i smaków wsi. Zagrody oferują kilkugodzinne programy edukacyjne dla grup zorganizowanych, zapraszają też na dłuższy wypoczynek w gospodarstwach agroturystycznych połączone ze specjalistycznymi zajęciami edukacyjnymi.

Polecane Zagrody posiadają zwierzęta gospodarskie albo uprawy rolnicze przeznaczone do prezentacji dla grup dzieci i młodzieży. Edukacyjne zagrody to propozycja realizowana w ramach programów szkolnych i pozaszkolnych, ale przede wszystkim atrakcja turystyczna dla rodzin z dziećmi. Pobyt w Edukacyjnej Zagrodzie daje możliwość poznania dawnych zawodów – rolnika, młynarza, garncarza czy kowal oraz nauczenia się sporządzania pożywienia na przykład pieczenie chleba, wykorzystanie w żywieniu dziko rosnących roślin, ziół, sporządzanie kiszonek, przetworów owocowych oraz wędlin domowych. Można również bliżej zapoznać się z pszczelarstwem, posłuchać ciekawych opowieści o życiu i rozwoju rodziny pszczoły, zobaczyć królową i oczywiście pokosztować miodu.

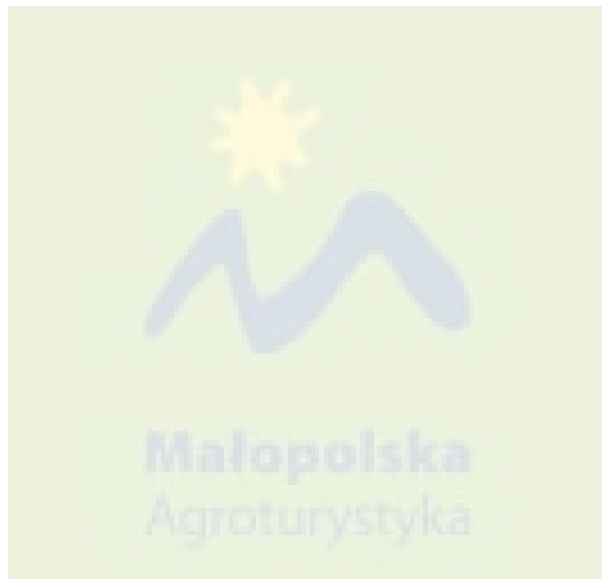
W kilku zagrodach w Małopolska jest również okazja do poznania pasterskiej kultury górali beskidzkich, czy historią huculów i zajęcia z końmi huculskimi.

Ogólnopolska Sieć Zagród Edukacyjnych powstała by realizować misję społeczną, polegającą na upowszechnianiu, w szczególności wśród dzieci i młodzieży, wiedzy na temat wsi, rolnictwa, pochodzenia żywności oraz wiejskiego dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego. Nauka oparta o walory gospodarstwa wiejskiego to nowatorskie podejście do edukacji. To edukacja efektywna i przyjazna dziecku, umożliwiająca łączenie teorii z praktyką i doświadczeniem, dostarczająca wiedzy opartej na pracy zmysłami i rozwijająca inteligencję wielorakie.

Polecamy zagrody edukacyjne w Małopolsce!



[www.zagrodaedukacyjna.pl](http://www.zagrodaedukacyjna.pl)



[www.agroturystyka.visitmalopolska.pl](http://www.agroturystyka.visitmalopolska.pl)



Oferta oraz podane ceny mają jedynie charakter informacyjny i nie stanowią oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Wydawca zastrzega sobie prawo do zmiany cen oraz opisywanych usług. Szczegóły zakupu usług należy ustalać bezpośrednio z właścicielami obiektów.

Znajdujący się w niniejszym wydawnictwie znak POLSKA jest wyrazem uznania jakości prezentowanych produktów. Więcej informacji [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)

**Zdjęcia:**

Archiwum Sądeckiej Organizacji Turystycznej, archiwum UMWM

**Koncepcja i realizacja „Małopolskiej Wsi dla Dzieci”:**

Bożena Srebro, Sądecka Organizacja Turystyczna



[www.sot.org.pl](http://www.sot.org.pl)

Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego w ramach konkursu ofert z turystyki pn. „Małopolska Gościinna”.

Beneficjent: Sądecka Organizacja Turystyczna - opracowanie oferty, aktualizacja i przygotowanie katalogu do druku.



**Wydawca**

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Basztowa 22, 31 – 156 Kraków,  
adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków

Druk 2015

ISBN: 978-83-64155-93-2

Wydanie III, Kraków 2015  
Egzemplarz bezpłatny

Certyfikat Polskiej  
Organizacji Turystycznej  
dla Najlepszego Produktu Turystycznego  
w 2011 roku



## MAŁOPOLSKA WIEŚ DLA DZIECI

- 14 wybranych gospodarstw agroturystycznych
- Bezpieczny wypoczynek
- Edukacja i zabawa – warsztaty, animacje
- Specjalne atrakcje dla dzieci w różnym wieku
- Zwierzęta wiejskie
- Regionalna kuchnia, ekologiczne produkty



[www.sot.org.pl](http://www.sot.org.pl)



[www.agroturystyka.visitmalopolska.pl](http://www.agroturystyka.visitmalopolska.pl)

